



Asamblea General

Sexagésimo sexto período de sesiones

66^a sesión plenaria

Martes, 22 de noviembre de 2011, a las 17.30 horas
Nueva York

Documentos Oficiales

Presidente: Sr. Al-Nasser (Qatar)

En ausencia del Presidente, el Sr. Körösi (Hungría), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.

Se abre la sesión a las 17.30 horas.

Tema 113 del programa (continuación)

Elecciones para llenar vacantes en órganos principales

c) Elección de cinco miembros de la Corte Internacional de Justicia

Memorando del Secretario General (A/66/182)

Lista de candidatos (A/66/183)

Curricula vitae (A/66/184)

El Presidente interino (habla en inglés): Como saben los miembros, queda una vacante por cubrir en la Corte. La Asamblea procederá a efectuar una votación para llenar la vacante restante.

Una vez más, quisiera recordar a los representantes que, en virtud del artículo 88 del reglamento,

“Después de que el Presidente haya anunciado que comienza la votación, ningún representante podrá interrumpirla, salvo para plantear una cuestión de orden relativa a la forma en que se esté efectuando la votación.”

Comenzaremos ahora el proceso de votación. A continuación se distribuirán las cédulas de votación.

Se podrá votar por todos los candidatos cuyos nombres figuran en las cédulas de votación. Quiero recordar a las delegaciones que deben marcar con una cruz el nombre de un solo candidato. Será considerada nula toda cédula de votación en la que se haya marcado el nombre de más de un candidato. Solo se podrá votar por los candidatos cuyos nombres figuran en las cédulas de votación.

Por invitación del Presidente interino, las Sras. Bonkougou (Burkina Faso), Shiolashvili (Georgia), Mannion (Irlanda), Azmee (Malasia), Martínez (México) y Kloeg (Países Bajos) actúan como escrutadoras.

Se procede a votación secreta.

Se suspende la sesión a las 17.35 horas y se reanuda a las 17.55 horas.

El Presidente interino (habla en inglés): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas:	191
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	191
Abstenciones:	0
Número de miembros votantes:	191
Mayoría absoluta requerida:	97
Número de votos obtenidos:	
Sra. Julia Sebutinde (Uganda)	102
Sr. Abdul G. Koroma (Sierra Leona)	89

La Sra. Julia Sebutinde ha obtenido la mayoría absoluta en la Asamblea General.

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506. Dichas correcciones se publicarán después de finalizar el período de sesiones en un documento separado.



He comunicado el resultado de la votación al Presidente del Consejo de Seguridad.

He recibido una carta del Presidente del Consejo de Seguridad que dice lo siguiente:

“Tengo el honor de informarle de que en la 6667ª sesión del Consejo de Seguridad, celebrada el 22 de noviembre de 2011 con el propósito de elegir a cinco miembros de la Corte Internacional de Justicia para llenar vacantes por un período que comienza el 6 de febrero de 2012, el Sr. Abdul G. Koroma obtuvo la mayoría absoluta de votos.”

Como resultado de la votación que se ha celebrado independientemente en la Asamblea General y en el Consejo de Seguridad, ningún candidato ha obtenido la mayoría absoluta requerida en ambos órganos.

Por consiguiente, la Asamblea General procederá a celebrar una novena ronda de votación para llenar la vacante restante. Sin embargo, en vista de lo avanzado de la hora, la votación tendrá lugar en una fecha ulterior que será anunciada oportunamente.

Tiene ahora la palabra el representante de las Islas Salomón para plantear una cuestión de orden.

Sr. Beck (Islas Salomón) (*habla en inglés*): Hago uso de la palabra para formular una propuesta que

contribuya a agilizar esta importante cuestión. Propongo que otorguemos al Presidente de la Asamblea General un mandato que le permita celebrar consultas oficiosas para estudiar la manera de avanzar en este asunto. Hemos efectuado varias rondas de votación y estimo que nos hemos pronunciado al respecto. Ahora necesitamos proceder a la etapa siguiente. Por ello, mi delegación propone que solicitemos al Presidente que emprenda la tarea de consultar con los países y los grupos regionales e informe después a la Asamblea.

El Presidente interino (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el Representante de Burundi para plantear una cuestión de orden.

Sr. Ndabishuriye (Burundi) (*habla en francés*): Mi delegación quisiera secundar la propuesta planteada por el representante de las Islas Salomón con el fin de determinar cómo poner fin a este proceso. No podemos continuar celebrando elecciones indefinidamente.

El Presidente interino (*habla en inglés*): El Presidente de la Asamblea General permanecerá bajo la autoridad de la Asamblea y dará inicio a consultas oficiosas para determinar de qué manera se puede avanzar respecto de este asunto. Consultaremos con los Estados Miembros acerca de la propuesta y comunicaremos a los miembros el resultado de las consultas.

Se levanta la sesión a las 18.05 horas.